瀬戸の花嫁 十五

SETONOHANAYOME

木村太彦

Tahiko Kimura

GC JOKER

瀬戸の花嫁 十五

木村太彦

SC

ISBN978-4-7575-3141-3

C9979 ¥562E

9784757531413

雑誌48123-55

定価：本体562円 ＋税

1929979005627

SQUARE ENIX.

げんきスーパー
にんきょうシリーズ

せとのはなよめ 15

〈スクウェア・エニックスのえほん〉

GC JOKER

せとのはなよめ 15

きむらたひこ

SE

げんきスーパー
にんきょうシリーズ

どこまでも地球に優しく
人にはきびしい
良い子の為の絵本風。

せとのはなよめ

子供達の知育と未来を考える
スクウェア・エニックス
対象年齢3才以上
定価562円+税

Setono 15 Hanayome
TAHIKO KIMURA Presents
GANGAN COMICS JOKER

満月の花嫁

CONTENTS

WAVE•66 This Road Leads to Mother ——— 3

WAVE•67 Memories of Tomorrow ——— 35

WAVE•68 Fairy Tale ——— 69

WAVE•69 Pursuer ——— 87

WAVE•70 Dear Friends ——— 111

WAVE•71 Good Fellows ——— 143

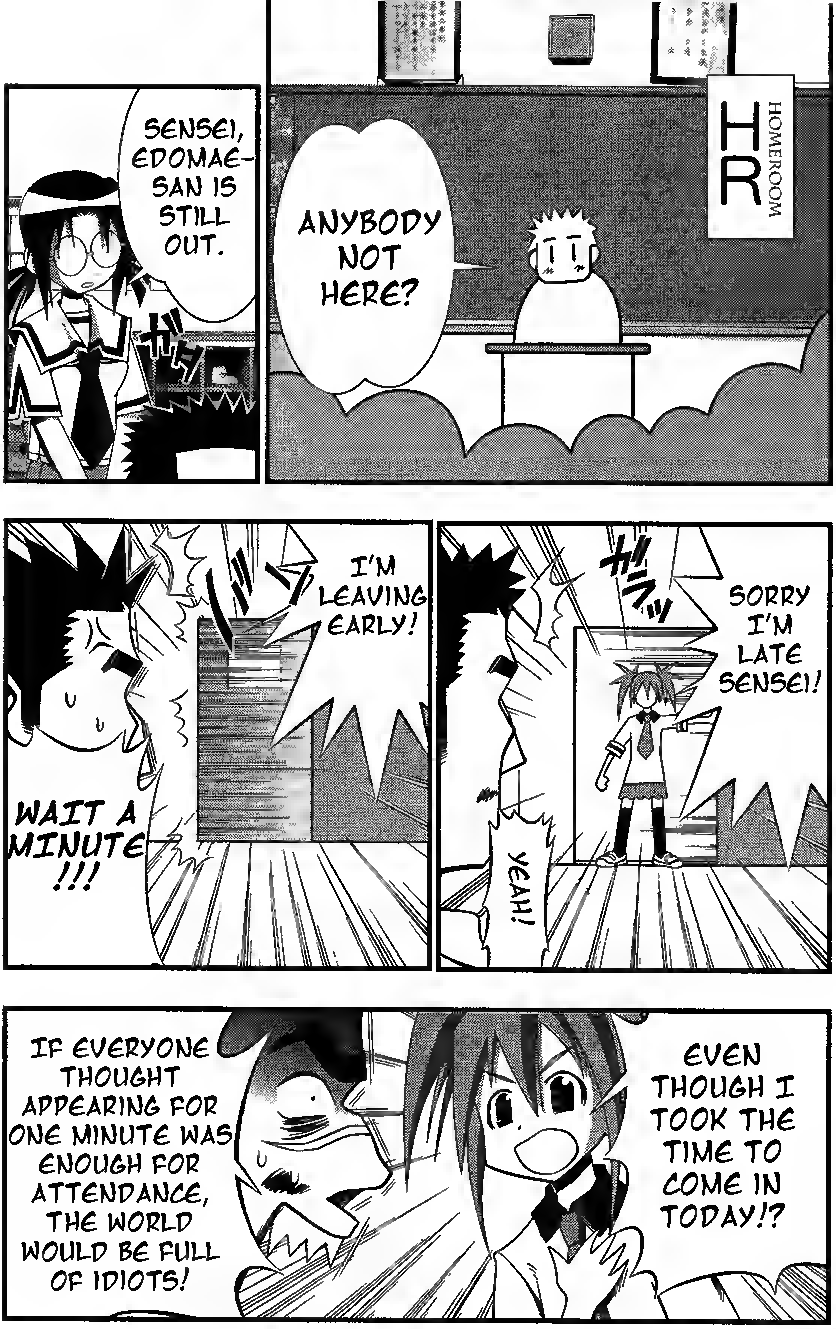
Thank you for your hard work!
HOKKAIDO TAKIMURA PENITENTIARY
カ
ッ
ガ
ッ
!!
THE SMELL OF FREE AIR, HUH....
ショワ
ショワ
ショワ
ショワ
CLICK

WAVE.66 この道は母へと続く

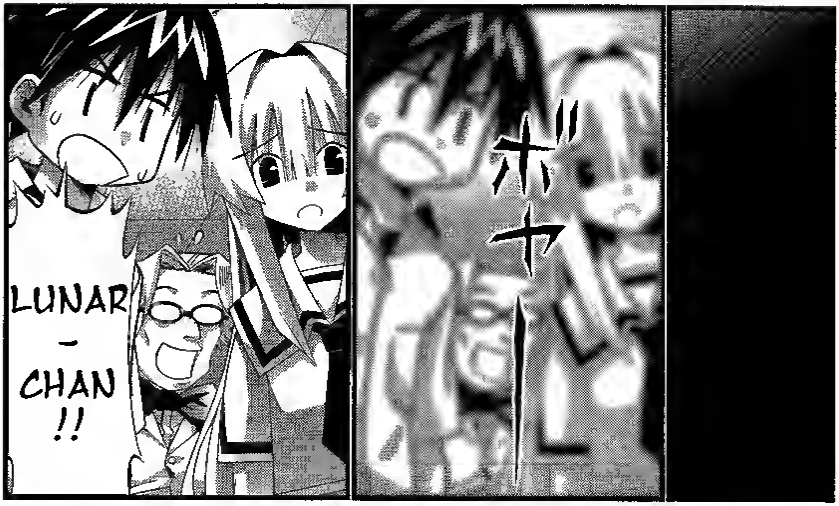
MICHISHIO HOUSE
I HAVE TO HURRY UP AND WORK ....
I DON'T HAVE TIME FOR A COLD.
ゴホ
ゴホ
EHHH ....?
うらうら
うらうら
WOBBLE WOBBLE
I KNOW YOU ONLY MEANT FOR US TO HELP YOU MEMORIZE YOUR DRAMA'S LINES BUT...
IT'S ALREADY 4AM IN THE MORNING LUNAR-CHAN.
NAGASUMI-SAN.... DOES 4AM COUNT AS NIGHT TIME? OR IS IT MORNING ALREADY?
EH? IT'S ALREADY 4AM?
KAMATA IS COMING TO PICK ME UP!
HAVE A SAFE TRIPPP .....
ばた...!
ど

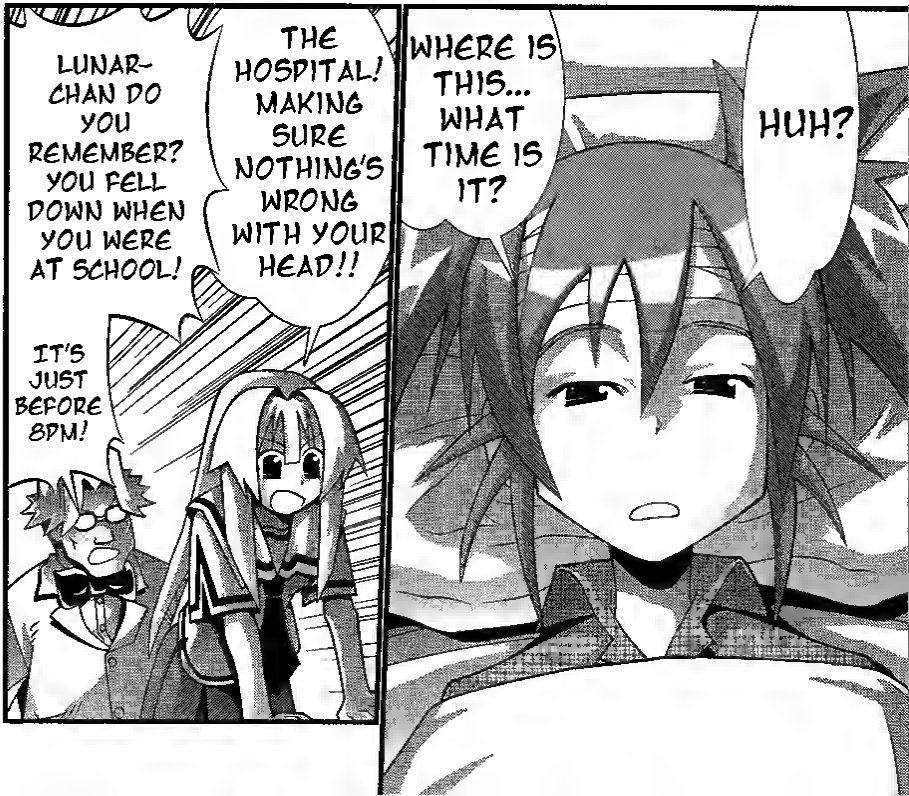
ぐ〜〜〜…
ショワショワ…
FALLING ASLEEP THE MOMENT YOU GET TO SCHOOL... WHAT'S THE MATTER YOU TWO?
THEY WERE HELPING LUNAR-CHAN WITH HER WORK AND DIDN'T SLEEP.
LUNAR-CHAN HASN'T BEEN TO SCHOOL IN THE LAST WEEK.
PUSHING YOURSELF FOR THE SAKE OF YOUR FRIENDS... HOW ADMIRABLE SAN-CHAN.
NAH... THE ADMIRABLE ONE IS LUNAR-CHAN.

FOR A WHOLE WEEK, LUNAR-CHAN NEVER RETURNED HOME
AND LAST NIGHT WHEN SHE FINALLY RETURNED SHE SPENT THE WHOLE NIGHT MEMORIZING HER LINES EVEN THOUGH SHE CAUGHT A COLD WHILE WORKING...
LUNAR-CHAN'S AMAZING!
THE WAY OF THE IDOL, HUH!
TOO HOT!
カリ


HR
HOMEROOM
ANYBODY NOT HERE?
SENSEI, EDOMAE-SAN IS STILL OUT.
SORRY I'M LATE SENSEI!
YEAH!
I'M LEAVING EARLY!
WAIT A MINUTE !!!
EVEN THOUGH I TOOK THE TIME TO COME IN TODAY!?
IF EVERYONE THOUGHT APPEARING FOR ONE MINUTE WAS ENOUGH FOR ATTENDANCE, THE WORLD WOULD BE FULL OF IDIOTS!

IN ANY CASE I'M RIGHT IN THE MIDDLE OF WORKING SO EXCUSE ME!
たっ
EVEN THOUGH THE FILMING SITE WAS COINCIDENTALLY NEARBY I STOPPED BY JUST FOR YOU!
WORK ON EARNING YOUR REQUIRED ATTENDANCES!
?
たったっ
ゴッ
ドタ
LUNAR-CHAN!?


LUNAR
-
CHAN
!!


LUNAR-CHAN DO YOU REMEMBER? YOU FELL DOWN WHEN YOU WERE AT SCHOOL!
THE HOSPITAL! MAKING SURE NOTHING'S WRONG WITH YOUR HEAD!!
IT'S JUST BEFORE 8PM!
WHERE IS THIS... WHAT TIME IS IT?
HUH?

I'LL GO BACK TO WORK IN JUST A SEC....
OW!
ﾄﾞﾅﾞ
THE BRUISE ON YOUR SHOULDER IS TERRIBLE!!
I'VE ALREADY TOLD ALL THE STAFF!
COUGH
COUGH
COUGH
YOUR COLD IS ALSO TERRIBLE YOU KNOW!!
YOU WERE WORKING WITH A 39 DEGREE FEVER!!

That's a 102 2 F fever for us Mericans

NO WAY! THE INFLAMMATION IS REALLY BAD AND IF YOUR COLD GETS ANY WORSE YOU'LL GET PNEUMONIA!
ｾﾞｯ
ｾﾞｯ
I ALREADY GAVE MYSELF A SHOT OF GARLIC..... I HAVE TO GO TO WORK, OR ELSE.....
IF YOU GO ON TV, SOMETHING LIKE THIS IS...
COLD OR BRUISE WHATEVER ....
ｾﾞｴ

WOULD YOU GIVE IT A REST ?!
!?
ハア
ハア
LUNAR-CHAN.... NAGASUMI-SAN AND SAN-CHAN LEFT EARLY AND HAVE BEEN BY YOUR SIDE THE WHOLE TIME.
THERE ARE PEOPLE THAT ARE SERIOUSLY WORRIED ABOUT YOU LUNAR-CHAN!

DO YOU REALLY WANT TO IGNORE SAN-CHAN AND MY WORRIES TO GO ON TV THAT MUCH!?
DO YOU REALLY WANT TO STAND OUT THAT MUCH!?
YOU... SOMEONE LIKE YOU...
LUNAR-CHAN HAS A REASON THAT SHE WANTS TO GO ON TV SO MUCH!!
DON'T SAY ANYTHING, KAMATA!!
DON'T BLAME LUNAR-CHAN!!
A REASON ?

I WILL BE SO KIND AS TO EXPLAIN TO YOU INSTEAD OF KAMATA.
HMPH! DON'T MISUNDERSTAND, I'M NOT TELLING YOU THIS BECAUSE OF KAMATA'S NOSINESS.

TL NOTE: HER MOTHER CALLS HER 'LUNA' (留奈) WHICH IS HER REAL NAME, AS OPPOSED TO HER IDOL NAME, LUNAR (ルナ -CHAN), WHICH EVERYONE ELSE CALLS HER BY.

"WHY CAN'T WE LIVE TOGETHER ANYMORE" I ASKED.
I WASN'T EXPECTING SUCH A PAINFUL STORY...
IT'S PAPA'S FAULT.
PAPA STOLE LUNA AWAY FROM MAMA.
HARSH !!
SO THAT'S WHY LUNAR-PAPA IS HATED BY LUNAR-CHAN!!

IT WAS AROUND THAT TIME THAT I MET LUNAR-CHAN!
SHUT UP KAMATA !!
DO YOU REMEMBER THE WORDS YOU SAID THAT TIME LUNAR-CHAN?
I'M KAMATA♡ THE ONE DOING SOME TV-RELATED WORK RIGHT NOW
TV?
HEY... IF LUNA GOES OUT ON TV WILL MAMA COME SEE ME?
TL NOTE: REFERRING TO HERSELF IN THE 3RD PERSON AS LUNA - KIDS DO THIS OFTEN

WILL SHE COME BACK AND PICK ME UP?
THEN I'LL BECOME THE MOST FAMOUS SINGER IN ALL OF JAPAN!
SO FAMOUS THAT MAMA WILL HAVE TO COME SEE ME!
CAN LUNA BECOME A SINGER? SONGS ARE MY SPECIALTY!
THAT'S RIGHT I'M SURE SHE DEFI-NITELY WILL!
I'M SURE YOU'LL BECOME ONE!!

YOU WORKED SO DESPERATELY, LUNAR-CHAN, SO THAT YOUR MOTHER WOULD COME RUNNING, RIGHT?
MAMA WAS GENTLE ....

IT WAS BEFORE I WAS 5 SO THE MEMORIES ARE VAGUE....
BUT AT BEDTIME SHE ALWAYS SANG A LULLABY. THAT SONG ALONE I REMEMBER!
FIGHT~
FIGHT~
YOU SCUM~
.....
BUT IT WOOOON'T HURT~
MAY BE TORN OFF~
YOUR ARMS AND LEGS
RIGHT IN FRONT OF YOUR EYES~
WHO IS IIIIT?
THAAAAT IS THEEEEE ENEMY~
EVEN IF THIS BODYYYYYYY GETS DESTROYYYYYYED~
DESTROYYYYYYYY
THE ENEMYYYYYYYY~

ウキャー
UKYHAA!!
ISN'T THAT THE SONG OF BATTLE?!
THE MERMAID'S MAGIC SONG!
ドッスン!
まくら
HOHOHOHO HOHOHO I WON'T LOSE TO THE FIGHTING SPIRIT OF THIS KID!
AHH TODAY WAS ALSO FUN!
SLEEP DEEPLY THIS NIGHT AS WELL! ♡

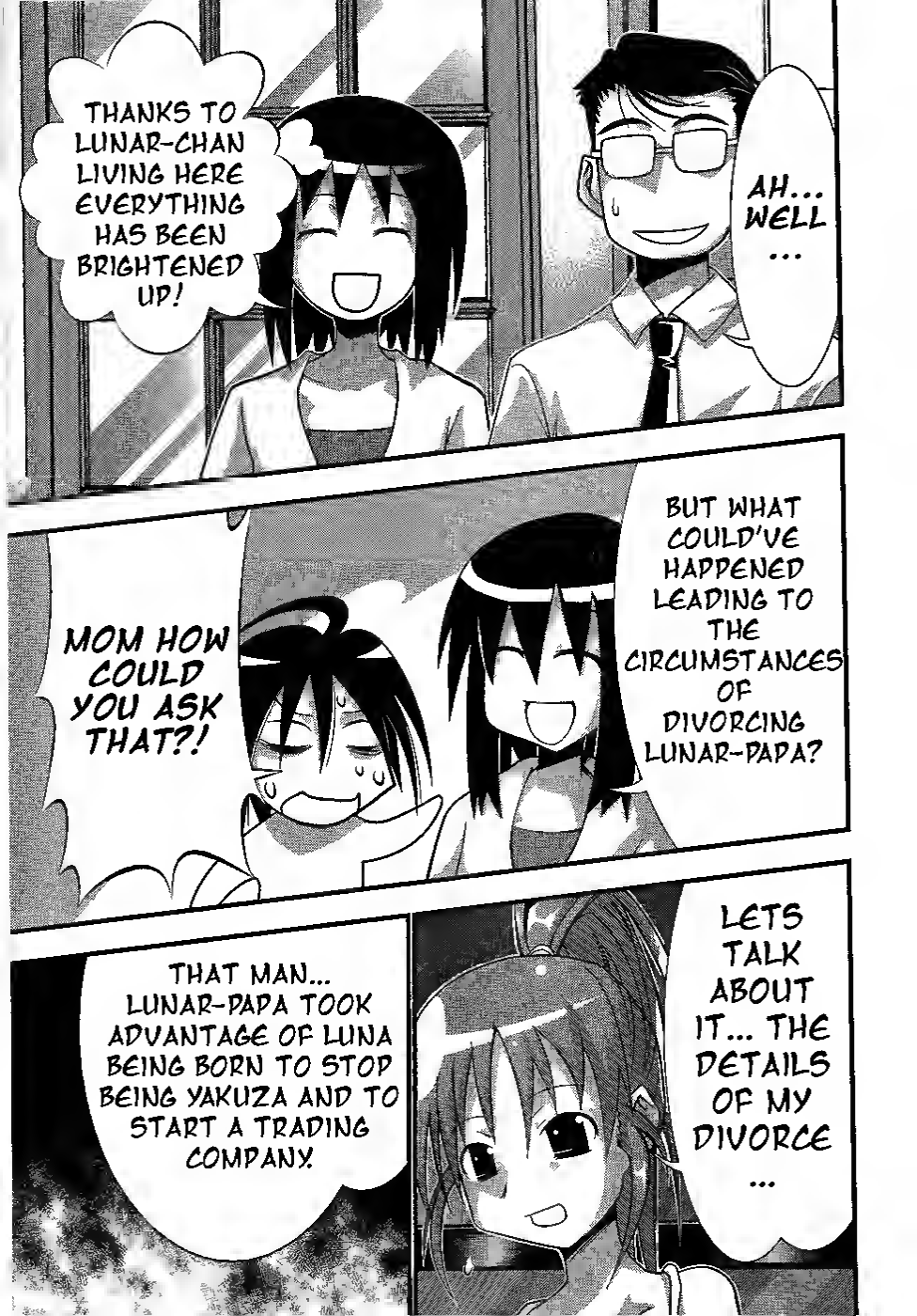
MA.. MA....
SHE FELL ASLEEP ...
SHE WAS TIRED.
LET'S LEAVE FOR TODAY. I FEEL SORRY FOR LUNAR-CHAN.... IN VARIOUS WAYS.
SHE'S A TOY..
AH? I FELL ASLEEP?
WHAT TIME IS IT....
チラ

ZZZ...
AH... I GOT THE WRONG HOSPITAL ROOM...
SORRY FOR WAKING YOU UP.

ガチャ…
THEN, EXCUSE ME
MAMA
DON'T LEAVE ME
MAMA !!

DON'T YOU THINK YOU COULD HAVE MISTAKEN ME?
I'M NOT ANY-ONE'S 'MAMA'
MAMA!
MAMA IS

MICHISHIO HOUSE
LUNAR-CHAN'S MOTHER!?
YES! I AM EDOMAE AMANO!
AH, BUT I'M DIVORCED, SO I'M SAGAMI AMANO!
LUNA SEEMS TO HAVE RELIED ON YOU QUITE A BIT!


THANKS TO LUNAR-CHAN LIVING HERE EVERYTHING HAS BEEN BRIGHTENED UP!
AH... WELL ...
MOM HOW COULD YOU ASK THAT?!
BUT WHAT COULD'VE HAPPENED LEADING TO THE CIRCUMSTANCES OF DIVORCING LUNAR-PAPA?
THAT MAN... LUNAR-PAPA TOOK ADVANTAGE OF LUNA BEING BORN TO STOP BEING YAKUZA AND TO START A TRADING COMPANY.
LETS TALK ABOUT IT... THE DETAILS OF MY DIVORCE ...

AND BECAUSE HE WAS JUST STARTING THE COMPANY HE IMMERSED HIMSELF INTO THE BUSINESS.
BECAUSE THAT MAN WAS CLUMSY IN THAT KIND OF WAY
HEY YOU! DIDN'T I TELL YOU TO SPEND OUR WEDDING ANNIVERSARY TOGETHER AGAIN THIS YEAR!
THE COMPANY IS MORE IMPORTANT.
WASN'T YESTERDAY LUNA'S BIRTHDAY?!
THE COMPANY IS MORE IMPORTANT.
THE WRATH OF GOD IS FALLING UPON THE CITIES OF SODOM AND GOMORROH!
BOOM!
THE COMPANY IS MORE IMPORTANT.

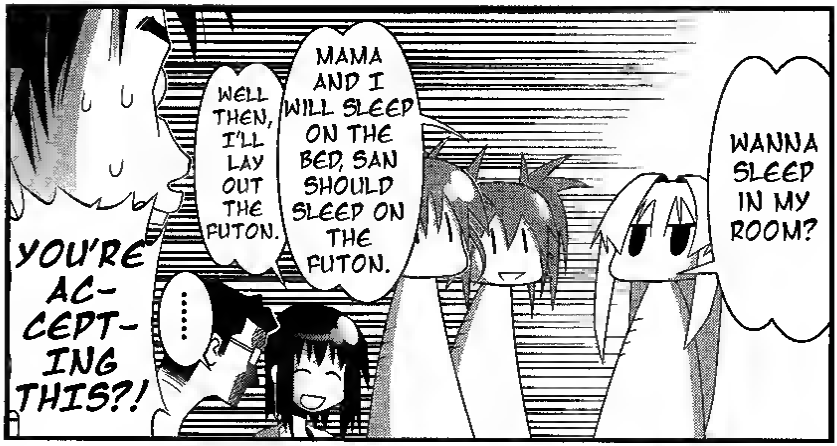
ブォオ
LISTEN TO PEOPLE WHEN THEY'RE TALKING!
YOU HIT SOMEONE WITH A CAR IN FRONT OF A POLICE BOX? ARE YOU STUPID?
I WAS TRYING TO KILL HIM!

TO LEAVE WOUNDS ON ME.... AS EXPECTED OF MAI WAIFU.
LET'S HEAR YOUR NAME!
FOR ATTEMPTED MURDER MANSLAUGHTER SPEEDING OVER 100 KM ABOVE THE SPEED LIMIT NOT BEING REPENTANT AND BEING HELD IN CONTEMPT OF COURT YOU ARE SENTENCED TO 10 YEARS.
PRISON? BRING IT ON!
THAT PERSON OFFERED WITH AN EXPRESSIONLESS FACE SAYING 'NO PROBLEM' TO MAKE THAT SENTENCE GO AWAY..
HOWEVER ME BEING INDEBTED TO THAT MAN WAS DETESTABLE. SO I MYSELF TURNED HIM DOWN!!
HELL IF I KNOW!

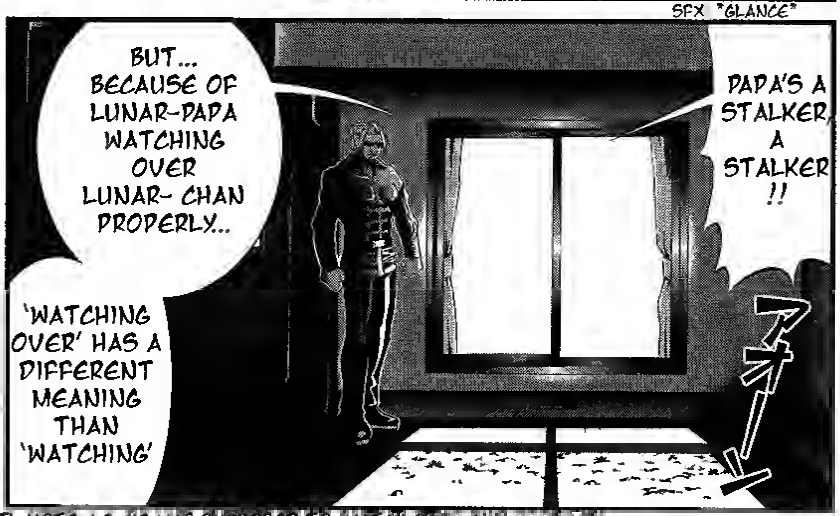
LUNA'S MAMA IS A PRISON WOMAN, POOR LUNA....
TODAY AS WELL I THOUGHT ABOUT JUST SEEING YOUR SLEEPING FACE...
I UNDER-STAND YOUR FEELINGS, MAMA, BUT TO GO AS FAR AS DIVORCE ....
I THOUG HT YOU HAD ABAN-DONED ME!!
AND SO, I GOT DI-VORCED !!
I DON'T KNOW WHAT'S WHAT BESIDES ME HUGGING YOU.
OH LUNA, I'M JUST AWARE OF ME STEALING 10 YEARS WORTH OF A PEEK AT THAT FACE...
MAMA !!
SO... LUNA IS CUR-RENTLY LIVING IN THIS HOUSE?

YEAH! ALL THE HUMANS HERE KNOW ABOUT US MERMAIDS!
BECAUSE THIS WAY THEY WON'T HAVE BE KILLED BY THE FISH PEOPLE I MADE ALL OF THEM MY SLAVES!
WOW! HOW KIND OF YOU LUNA!
THEN, FOR THE MEAN-TIME HOW ABOUT I LIVE HERE TOO!
OF COURSE!! BECAUSE FUNDA-MENTALLY I AM THE MASTER HERE!
GO BACK TO YOUR HOME!!
ダダム!

SFX: LOTS OF 'HOHOHOHOHO'S


WANNA SLEEP IN MY ROOM?
MAMA AND I WILL SLEEP ON THE BED, SAN SHOULD SLEEP ON THE FUTON.
WELL THEN, I'LL LAY OUT THE FUTON.
……
YOU'RE AC-CEPT-ING THIS?!

SFX "GLANCE"


PAPA'S A STALKER, A STALKER !!
アオ
BUT… BECAUSE OF LUNAR-PAPA WATCHING OVER LUNAR- CHAN PROPERLY…
'WATCHING OVER' HAS A DIFFERENT MEANING THAN 'WATCHING'

TL NOTE: I.E. HE WAS SUPPOSED TO 'WATCH OVER AND PROTECT', AND HE JUST 'WATCHED HER' - STALKED HER?

CREDITS
NINJAS WITHOUT BORDERS

HEY ALL, I APPRECIATE YOUR PATIENCE WITH MY LACK OF RELEASES. I BLAME TOKITOWA, THEN XILLIA, THEN FINALLY FF14. IN ANY CASE, I AM TAKING SOME TIME OFF FROM THAT (I NEED TO) TO DO SOME TL. I HAVE THE ENTIRE REST OF V15 AND V16 (I UPLOADED THEM TO THE INTERNET ANYWAY -THOSE RAWS WERE MINE IM 90% SURE) IT WAS INTERESTING DEBINDING (READ: MICROWAVING) BOOKS AND THEN SCANNING THEM NINJA STYLE AT MY WORKPLACE. WHICH THEN SAT UNUSED SINCE JUNE :)

IN OTHER NEWS, I WILL BE FINISHING UP SETOHANA, AND THEN THE 'GROUP' WILL BECOME AN ACTUAL GROUP INSTEAD OF JUST ME AND A PROOFER. WE HAVE 2 VOLUMES DONE OF OUR SECRET PROJECT WHICH IS ACTUALLY BOTH OF US DOING 50% OF THE WORK (WE ALTERNATE CHAPTERS)

TL;DR: WILL FINISH SETOHANA ASAP THEN NEW PROJECT.

As always, I take no credit for the author's original work, and don't pay for this anywhere.

TL, CLEANING, EDITING, TYPESETTING: NANASHI
PROOFING: SUSANOH13